

II

(Akta bukan perundangan)

PERATURAN

PERATURAN PELAKSANAAN SURUHANJAYA (EU) 2021/2119 bertarikh 1 Disember 2021

menetapkan peraturan terperinci mengenai rekod dan pengisytiharan tertentu yang diperlukan daripada pengendali dan kumpulan pengendali dan mengenai cara teknikal untuk pengeluaran sijil mengikut Peraturan (EU) 2018/848 Parlimen Eropah dan Majlis serta pindaan Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2021/1378 berkenaan pengeluaran sijil untuk pengendali, kumpulan pengendali dan pengeksport di negara ketiga

SURUHANJAYA EROPAH,

Dengan mengambil kira Perjanjian mengenai Fungsi Kesatuan Eropah,

Dengan mengambil kira Peraturan (EU) 2018/848 Parlimen Eropah dan Majlis pada 30 Mei 2018 mengenai pengeluaran organik dan pelabelan produk organik dan memansuhkan Peraturan Majlis (EC) No. 834/2007 (1), dan khususnya Perkara 35(10), Perkara 39(2), perkara (a) dan (b) dan Perkara 45(4), daripadanya,

Manakala:

- (1) Selaras dengan Perkara 35(1), perkara (a), Peraturan (EU) 2018/848, sijil yang diberikan oleh pihak berkuasa yang berwibawa atau, jika sesuai, pihak berkuasa kawalan atau badan kawalan kepada pengendali atau kumpulan pengendali hendaklah dikeluarkan dalam bentuk elektronik di mana sahaja yang mungkin. Dengan pembangunan dan penggunaan penuh Sistem Kawalan Perdagangan dan Pakar elektronik (TRACES) yang dirujuk dalam Perkara 2, perkara (36), Peraturan Pelaksana Suruhanjaya (EU) 2019/1715 (2), pengeluaran sijil dalam bentuk elektronik akan menjadi mungkin mulai 1 Januari 2023 untuk semua pihak berkuasa yang berwibawa, pihak berkuasa kawalan dan badan kawalan di Kesatuan. Atas sebab ini, adalah perlu untuk memperuntukkan bahawa sijil yang dirujuk dalam Perkara 35 Peraturan (EU) 2018/848 hendaklah dikeluarkan dalam bentuk elektronik, menggunakan TRACES mulai 1 Januari 2023.
- (2) Peraturan (EU) 2018/848 mewajibkan pengendali dan kumpulan pengendali untuk menyimpan rekod bagi menunjukkan pematuhan mereka dengan Peraturan tersebut. Keperluan dan butiran minimum penyimpanan rekod tertentu ditetapkan dalam Perkara 9(10), perkara (c), dan Perkara 34(5) Peraturan (EU) 2018/848 dan dalam Lampiran II dan III Peraturan tersebut.
- (3) Selaras dengan peraturan pengeluaran umum Peraturan (EU) 2018/848, langkah pencegahan dan berjaga-jaga mesti dilaksanakan, jika sesuai, pada setiap peringkat pengeluaran, penyediaan dan pengedaran. Atas sebab itu, kawalan rasmi yang berkaitan termasuk, khususnya, pengesahan penggunaan langkah-langkah tersebut oleh pengendali dan kumpulan pengendali. Walaupun penggunaan beberapa langkah tersebut boleh disahkan melalui pemeriksaan fizikal di tempat kejadian, untuk langkah-langkah lain, rekod adalah perlu untuk menunjukkan penggunaannya. Oleh itu, pengendali dan kumpulan pengendali harus menyimpan rekod tersebut untuk membolehkan mereka memberikan bukti apabila diperlukan. Contohnya, bukti langkah-langkah yang diambil untuk mengelakkan pencemaran dengan produk dan bahan yang tidak dibenarkan dan percampuran dengan produk bukan organik boleh disediakan dengan menyimpan bukti pembersihan kemudahan, peralatan dan kenderaan pengangkutan, serta bukti latihan.

(1) OJ L 150, 14.6.2018, hlm. 1.

(2) Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2019/1715 bertarikh 30 September 2019 yang menetapkan peraturan untuk fungsi sistem pengurusan maklumat bagi kawalan rasmi dan komponen sistemnya ('Peraturan IMSOC') (OJ L 261 14.10.2019, hlm. 37).

- (4) Akaun dokumentari juga relevan untuk tujuan kebolehkesanan dan imbalan jisim, dan seterusnya untuk penilaian pematuhan dengan Peraturan (EU) 2018/848. Pemeriksaan kebolehkesanan dan imbalan jisim di bawah Peraturan Perwakilan Suruhanjaya (EU) 2021/771 (3) merangkumi maklumat khusus yang perlu dijustifikasikan oleh dokumen yang sesuai. Pengendali dan kumpulan pengendali harus menyimpan dokumen tersebut untuk memberikan bukti pematuhan aktiviti mereka.
- (5) Selaras dengan Perkara 38(2) Peraturan (EU) 2018/848, kawalan rasmi hendaklah dilaksanakan khususnya berdasarkan kemungkinan ketidakpatuhan. Untuk tujuan tersebut, pihak berkuasa yang berwibawa atau, jika sesuai, pihak berkuasa kawalan atau badan kawalan memerlukan maklumat yang berkaitan. Oleh itu, Perkara 39(1), perkara (b), Peraturan (EU) 2018/848 mewajibkan pengendali dan kumpulan pengendali untuk membuat semua pengisytiharan dan komunikasi lain yang diperlukan untuk kawalan rasmi. Di samping itu, Perkara 39(1), perkara (d)(i), Peraturan tersebut mewajibkan, antara lain, penerangan penuh tentang unit pengeluaran organik atau dalam penukaran mereka dan aktiviti mereka.
- (6) Bagi memastikan kawalan rasmi dapat dirancang dengan sewajarnya, adalah perlu untuk menyatakan maklumat yang perlu dimasukkan dalam pengisytiharan dan komunikasi lain tersebut, khususnya, maklumat berkaitan dengan aktiviti yang disubkontrakkan dan butiran tertentu tentang unit pengeluaran dan premis, kemudahan dan unit lain yang digunakan untuk aktiviti pengendali dan kumpulan pengendali, serta ramalan pengeluaran yang dirancang.
- (7) Selaras dengan Perkara 1, perenggan pertama dan perenggan kedua, perkara (a), Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2021/1378 (4), yang berkuat kuasa mulai 1 Januari 2022, pihak berkuasa kawalan dan badan kawalan yang diiktiraf mengikut Perkara 46(1) Peraturan (EU) 2018/848 hendaklah menyediakan sijil kepada pengendali, kumpulan pengendali dan pengeksport di negara ketiga yang telah tertakluk kepada kawalan yang dirujuk dalam Perkara 45(1), perkara (b)(i), Peraturan tersebut, yang akan dikeluarkan dalam bentuk elektronik dan dengan menggunakan TRACES. Memandangkan penggunaan TRACES tidak akan dapat dilakukan sebelum 1 Januari 2023, adalah perlu untuk menangguhkan kewajipan untuk menggunakan TRACES juga dalam Peraturan Pelaksanaan (EU) 2021/1378.
- (8) Oleh itu, Peraturan Pelaksanaan (EU) 2021/1378 perlu dipinda dengan sewajarnya.
- (9) Demi kejelasan dan kepastian undang-undang, Peraturan ini hendaklah berkuat kuasa mulai tarikh penguatkuasaan Peraturan (EU) 2018/848. Walau bagaimanapun, peruntukan mengenai penggunaan TRACES hendaklah berkuat kuasa mulai 1 Januari 2023.
- (10) Langkah-langkah yang diperuntukkan dalam Peraturan ini adalah selaras dengan pendapat Pengeluaran Organik Jawatankuasa,

TELAH MENGAMBIL PERATURAN INI:

Perkara 1

Pengeluaran sijil yang dirujuk dalam Perkara 35(1) Peraturan (EU) 2018/848 dalam bentuk elektronik

Sijil yang dirujuk dalam Perkara 35(1) Peraturan (EU) 2018/848 hendaklah dikeluarkan seperti berikut:

- (a) selaras dengan model yang dinyatakan dalam Lampiran VI kepada Peraturan (EU) 2018/848;
- (b) dalam bentuk elektronik, menggunakan Sistem Kawalan dan Pakar Perdagangan elektronik (TRACES) yang dirujuk dalam Perkara 2, perkara (36), Peraturan Pelaksanaan (EU) 2019/1715.

- (3) Peraturan Perwakilan Suruhanjaya (EU) 2021/771 bertarikh 21 Januari 2021 yang melengkapi Peraturan (EU) 2018/848 Parlimen Eropah dan Majlis dengan menetapkan kriteria dan syarat khusus untuk pemeriksaan akaun dokumentari dalam rangka kerja kawalan rasmi dalam pengeluaran organik dan kawalan rasmi kumpulan pengendali (OJ L 165, 11.5.2021, hlm. 25).
- (4) Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2021/1378 bertarikh 19 Ogos 2021 yang menetapkan peraturan tertentu mengenai sijil yang dikeluarkan kepada pengendali, kumpulan pengendali dan pengeksport di negara ketiga yang terlibat dalam import produk organik dan produk dalam penukaran ke dalam Kesatuan dan mewujudkan senarai pihak berkuasa kawalan dan badan kawalan yang diiktiraf mengikut Peraturan (EU) 2018/848 Parlimen Eropah dan Majlis (OJ L 297, 20.8.2021, ms. 24).

Perkara 2

Rekod yang perlu disimpan oleh pengendali dan kumpulan pengendali

1. Pengendali dan kumpulan pengendali hendaklah menyimpan semua dokumen yang diperlukan, termasuk rekod stok dan kewangan, yang akan membolehkan pihak berkuasa yang berwibawa atau, jika sesuai, pihak berkuasa kawalan atau badan kawalan menjalankan, khususnya, pemeriksaan berikut:

- (a) pemeriksaan terhadap langkah-langkah pencegahan dan pencegahan yang diambil selaras dengan Perkara 9(6) dan Perkara 28 Peraturan (EU) 2018/848;
- (b) semakan kebolehesanan mengikut Perkara 1(4) Peraturan Delegasi (EU) 2021/771;
- (c) pemeriksaanimbangan jisim mengikut Perkara 1(5) Peraturan Delegasi (EU) 2021/771.

2. Dokumen yang perlu disimpan bagi tujuan pemeriksaan yang dirujuk dalam perenggan 1, perkara (a), hendaklah merangkumi, khususnya, dokumen yang mengesahkan bahawa pengendali atau kumpulan pengendali telah mengambil langkah-langkah yang berkadar dan sesuai untuk:

- (a) mencegah perosak dan penyakit;
- (b) mengelakkan pencemaran dengan produk dan bahan yang tidak dibenarkan untuk digunakan dalam pengeluaran organik mengikut dengan Peraturan (EU) 2018/848 dan percampuran dengan produk bukan organik.

Perkara 3

Perisytiharan dan komunikasi lain yang diperlukan untuk kawalan rasmi

Pengendali dan kumpulan pengendali hendaklah memasukkan maklumat berikut dalam pengisytiharan atau komunikasi mereka menurut Perkara 39(1), perkara (b), Peraturan (EU) 2018/848 kepada pihak berkuasa yang berwibawa, pihak berkuasa kawalan atau badan kawalan yang melaksanakan kawalan rasmi:

- (a) aktiviti yang dilindungi oleh sijil yang dirujuk dalam Perkara 35(1) Peraturan (EU) 2018/848 yang disubkontrakkan;
- (b) alamat atau geolokasi unit pengeluaran organik, dalam penukaran dan bukan organik, kawasan pengumpulan tumbuhan liar atau alga dan premis serta unit lain yang digunakan untuk aktiviti;
- (c) dalam kes pegangan yang dibahagikan kepada unit pengeluaran yang berbeza mengikut Perkara 9(7) Peraturan (EU) 2018/848, perihalan dan alamat atau geolokasi unit pengeluaran bukan organik;
- (d) ramalan pengeluaran yang dirancang.

Perisytiharan dan komunikasi tersebut hendaklah dikemas kini jika sesuai.

Perkara 4

Pindaan kepada Peraturan Pelaksanaan (EU) 2021/1378

Peraturan Pelaksanaan (EU) 2021/1378 dipinda seperti berikut:

(1) Dalam Perkara 1, perenggan kedua, perkara (a) digantikan dengan yang berikut:

'(a) dikeluarkan seperti berikut:

- (i) mengikut model yang dinyatakan dalam Lampiran I Peraturan ini;

(ii) dalam bentuk elektronik dengan menggunakan Sistem Kawalan dan Pakar Perdagangan elektronik (TRACES) yang dirujuk dalam Perkara 2, poin (36), Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2019/1715 (*);

(*) Peraturan Pelaksanaan Suruhanjaya (EU) 2019/1715 bertarikh 30 September 2019 yang menetapkan peraturan untuk fungsi sistem pengurusan maklumat bagi kawalan rasmi dan komponen sistemnya (Peraturan IMSOC) (OJ L 261, 14.10.2019, hlm. 37).;

(2) dalam Perkara 3, perenggan ketiga berikut ditambah:

'Perkara 1, perenggan kedua, perkara (a)(ii), hendaklah terpakai mulai 1 Januari 2023.'

Perkara 5

Permulaan berkuat kuasa dan permohonan

Peraturan ini hendaklah mula berkuat kuasa pada hari ketiga selepas penerbitannya dalam Jurnal Rasmi Kesatuan Eropah.

Ia akan berkuat kuasa mulai 1 Januari 2022.

Perkara 1, perkara (b), hendaklah berkuat kuasa mulai 1 Januari 2023.

Peraturan ini mengikat secara keseluruhannya dan terpakai secara langsung di semua Negara Anggota.

Selesai di Brussels, 1 Disember 2021.

Untuk Suruhanjaya
Presiden
Ursula von der Leyen
